

Ora, l'analogia delle disposizioni indubbiamente esiste; ma, a parte il fatto che si tratta di un'analogia piuttosto vaga, è assai dubbio che la Novella 6 di Maioriano sia sopravvissuta alla Nov. Sever. I del 463 (v. tuttavia, sul punto, Caes, in *Mél. De Visscher* 3 [1950] 223 ss., con argomentazione non troppo convincente). E poi perché il contributo era imposto solo alle donne greche di Chio (fossero pure la gran maggioranza), e non anche alle chioite di altra origine?

Molto più plausibile, anche se meno suggestiva, è l'ipotesi del Lemerle (in *Mél. Charles Picard* 2 [1949] 618 ss.), che parla di una imposta di origine turca. (I turchi, si sa).

8. INTERPRETAZIONI FREUDIANE.

In poco più di venti righe di recensione dedicati al volume del Melillo, *Tignum iunctum* (1964), la Hermann (in *Latomus* 25 [1966] 186), ha, tra l'altro, il destro, o piuttosto la destrezza, di proporre una ennesima ricostruzione congetturale di Fest. sv. «*Tignum*»: ... *ut est in XII*: «*Tignum iunctum aedibus vineave et concapit ne solvito*», e sv. «*Sarpuntur*»: ... *ut in XII*: «*quandoque sarpta, donec dempta erunt*».

La ricostruzione della Herrmann è la seguente: «*Tignum iunctum aedibus vineave e concubitu ne solvito quandoque sarpta, donec dempta erunt (acina)*». Bastava pensarci. «En effet, il y a 'concubinage' de la vigne et de l'immeuble (comme il y avait 'mariage' de la vigne et de l'ormeau en Italie) et *concubit(u)* doit remplacer *concapit* qui ne signifie rien: de plus, à la fin, il convient d'ajouter le pluriel du vieux mot *acinum* (grappe de fruits à pépins comme les raisins)».

Ecco un *acinum* di interpretazione freudiana del famosissimo «*concapit*», che mancava alla collezione (o al grappolo) delle congetture. C'è una sola difficoltà: la norma delle XII tavole, così ricostruita, «ne signifie rien», perlomeno per le persone di buon senso.

9. GLI SCIENZIATI AL CENTRO.

L'anno 1969 registra tra le ricorrenze più prestigiose il bicentenario di Napoleone Bonaparte. Che se ne parli anche noi non è del tutto fuor di luogo. Non perché sia di nostra competenza giudicare il diciotto brumaio o i cento giorni, l'«*ordre mixte*» o la «*manoeuvre sur les derriè-*

* In *Labeo* 13 (1967) 132.

** Redazionale di *Labeo* 15 (1969) 5 s.